

CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE KLOVER

1. Informazioni generali

La presente garanzia convenzionale viene rilasciata da Klover Srl (di seguito, "Garanzia Klover"), con sede in San Bonifacio, via A. Volta n. 8, per i prodotti identificati nel sito internet www.klover.it (di seguito, "Prodotti"). La Garanzia Klover lascia impregiudicati i diritti previsti dalla Direttiva Europea 99/44/CE e dal D.Lgs. n. 206/2005 "Codice del Consumo", ove applicabile.

La Garanzia Klover si deve intendere limitata al territorio italiano. In ogni caso, Klover Srl invita i Consumatori extra Italia a rivolgersi al rivenditore presso cui hanno acquistato il Prodotto per conoscere le condizioni di garanzia vigenti.

2. Attivazione della Garanzia

La Garanzia Klover deve essere attivata, entro 60 giorni dalla data di acquisto, sul sito www.klover.it nella sezione "Registra la tua garanzia", inserendo i dati ivi richiesti e allegando il documento di consegna o altro documento fiscalmente valido comprovante l'acquisto (es. scontrino fiscale).

Si chiede di conservare con cura la copia cliente del Certificato di Garanzia, debitamente compilato e sottoscritto dal Consumatore e dall'installatore, oltre al documento di consegna o altro documento fiscalmente valido comprovante l'acquisto, ai fini dell'operatività della Garanzia Klover.

3. Garanzia Klover 2 anni

Per Garanzia Klover si intende la riparazione gratuita del Prodotto o delle parti componenti il Prodotto, che risultino difettose all'origine per vizi che Klover Srl accerti come esclusivamente imputabili alla casa produttrice. Qualora la riparazione del Prodotto non fosse in alcun modo possibile, si provvederà alla relativa sostituzione. In entrambi i casi, restano immutati la scadenza ed i termini di garanzia conseguiti al momento di acquisto del Prodotto.

La Garanzia Klover offre tutti i vantaggi di un servizio garantito direttamente da Klover Srl e gestito dalla propria rete di Centri di Assistenza Tecnica autorizzati (di seguito, "C.A.T.") presenti sul territorio italiano, consultabili sul sito www.klover.it.

La Garanzia Klover opera per la durata di 2 anni dalla data di acquisto del Prodotto, comprovata da un documento di consegna o altro documento fiscalmente valido (es. scontrino fiscale), che riporti il nominativo del venditore, il prodotto acquistato e la data di acquisto.

I componenti del Prodotto sostituiti a spese del Consumatore in quanto "fuori garanzia" per decorrenza del suddetto termine biennale e a cura di C.A.T. autorizzato, vengono garantiti da Klover Srl per 1 anno dalla relativa sostituzione, escluse spese di intervento, manodopera e costi accessori.

4. Garanzia Klover 5 anni

Il Consumatore che, entro 90 giorni dalla data di acquisto, sottoponga il Prodotto al servizio di Prima Accensione prestato dal C.A.T. incaricato, avrà diritto alla Garanzia Klover sul "corpo caldaia" del Prodotto per un periodo di 5 anni dalla data di acquisto del Prodotto.

Il costo del servizio di Prima Accensione è a carico del Consumatore.

La presente Garanzia Klover opera a condizione che venga fatta eseguire la manutenzione periodica stagionale dal CAT di zona, indicata nel libretto d'uso (ad esempio, per preservare i corpi caldaia con Sicuro Top è necessario utilizzare annualmente il protettivo Long Life).

Conservare con cura il Verbale di Prima Accensione, debitamente compilato e sottoscritto, ai fini dell'operatività della Garanzia Klover.

5. Reclami e Assistenza

Come previsto dal D.Lgs. n. 24/2002, i reclami vanno presentati al rivenditore presso il quale è stato acquistato il Prodotto.

Il rivenditore, accertata la mancanza di cause di decadenza della Garanzia Klover e la sua operatività, contatterà il C.A.T. di zona, col quale concorderà tempi e modi di intervento per l'accertamento e la rimozione della segnalata anomalia. Nel caso in cui il Consumatore si rivolga direttamente al C.A.T., questi dovrà darne immediata notizia al rivenditore presso il quale il Prodotto è stato acquistato.

Qualora il C.A.T., nel corso dell'ispezione del Prodotto, accerti che la denunciata anomalia di funzionamento non rientri fra i difetti coperti dalla Garanzia Klover, l'uscita e l'eventuale intervento saranno a carico del Consumatore.

Per migliorare il servizio e ridurre i tempi di intervento, si invita il Consumatore a fornire i dati del Prodotto oggetto della chiamata. In particolare si prega di fornire le seguenti informazioni: • numero del Certificato di Garanzia • nome, modello e numero di matricola del Prodotto • data di acquisto • difetto lamentato.

Klover Srl non risponde per eventuali ritardi nell'effettuazione di riparazioni o sostituzioni del Prodotto.

6. Limitazioni di responsabilità

I Prodotti Klover devono essere sottoposti a prova di funzionamento prima di eseguire le eventuali opere murarie complementari, quali, a titolo esemplificativo, montaggio del relativo rivestimento, esecuzione delle lesene, tinteggiatura delle pareti. Klover Srl non risponde degli oneri derivanti da interventi di rimozione e/o ricostruzione delle stesse, ovvero da opere idrauliche di montaggio e smontaggio, così come da qualsiasi altro intervento accessorio rispetto al Prodotto, anche se conseguente a lavori di sostituzione di eventuali pezzi difettosi.

Klover Srl non risponde per guasti del Prodotto riconducibili a condizioni e/o eventi esterni quali, a mero titolo esemplificativo, portata insufficiente degli impianti, errata installazione, scarsa manutenzione o manutenzione difforme rispetto alle indicazioni contenute nell'apposito libretto di uso e manutenzione, errata conduzione del Prodotto. In tali ipotesi, l'eventuale intervento resta a carico del Consumatore.

Klover Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente, al Consumatore e/o a terzi, siano essi persone, animali o cose, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nelle apposite istruzioni e concernenti le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del Prodotto. Il danneggiato deve comunque provare il danno, il difetto e la relativa connessione causale e darne comunicazione al rivenditore presso il quale ha effettuato l'acquisto, ai sensi del D.Lgs. n. 24/2002.

7. Esclusioni della Garanzia Klover

La Garanzia Klover non comprende:

- I difetti del Prodotto non imputabili a vizi di fabbricazione
- I difetti del Prodotto riconducibili ad un'errata o inidonea installazione
- I vizi riconducibili al mancato corretto funzionamento della canna fumaria
- I difetti del Prodotto dovuti ad incuria, rottura accidentale, normale usura, manomissione e/o danneggiamento nel trasporto (graffi, ammaccature etc.), anche per spedizioni franco destino, interventi eseguiti da personale non autorizzato ed ulteriori danni causati da erronei interventi del Consumatore
- Gli interventi di taratura parametri
- I danni derivanti dall'uso di combustibile scadente o inidoneo
- Le spese di trasporto.

Sono esclusi dalla Garanzia Klover i seguenti componenti del Prodotto:

- Il vetro ceramico o temperato, i rivestimenti in ceramica-maiolica e/o acciaio verniciato e/o ghisa. Si precisa che variazioni della tonalità di colore, puntinature, cavillature, ombreggiature e leggere variazioni dimensionali non sono da ritenersi difetti del Prodotto bensì caratteristica della lavorazione artigianale
- I particolari verniciati, cromati o dorati, le maniglie, le resistenze di accensione
- Tutti i componenti esterni del Prodotto sui quali il Consumatore può intervenire direttamente durante l'uso e/o manutenzione o che possono essere soggetti ad usura, e/o la formazione di ruggine, macchie su acciaio dovute all'utilizzo di detergenti aggressivi ed in particolare con carichi orari di legna superiori a quelli indicati o l'impiego di combustibili sconsigliati o non previsti nelle istruzioni
- Materiali refrattari o vermiculite
- Il braciere pellet, la griglia e la piastra cottura in ghisa, il deflettore fumi o frangifiamma, le guarnizioni, i fusibili o batterie presenti nell'elettronica del Prodotto e qualsiasi altro componente asportabile soggetto a normale usura
- Le parti elettriche ed elettroniche il cui guasto sia riconducibile a collegamento elettrico non a norma, a calamità naturali e a variazione di tensione diversa da quella nominale.

8. Foro competente

In caso di controversie è esclusivamente competente il Foro giudiziario di Verona.

KLOVER STANDARD WARRANTY CONDITIONS

1. General information

This standard warranty (“**Klover Warranty**”) is given by Klover Srl, San Bonifacio, Via A. Volta no. 8, for the products shown on the website www.klover.it (the “**Products**”). The Klover Warranty does not affect the rights provided for by European directive 99/44/EC or by Italian legislative decree no. 206/2005 “Consumer Code”, where applicable.

The Klover Warranty is limited to Italy. Klover Srl invites Consumers not based in Italy to contact the dealer from which they bought the Product, to obtain the current warranty conditions.

2. Activation of Warranty

The Klover Warranty must be activated within 60 days from the date of purchase, on the website www.klover.it in the section “Register your warranty.” The requested details should be completed, and a delivery note or other fiscal proof of purchase (e.g. receipt) should be attached.

Please ensure that the customer copy of the Warranty Certificate is retained. It must be duly completed and signed by the Consumer and by the installer, together with the delivery note or other form of proof of purchase, in order for the Klover Warranty to be valid.

3. Two-year Klover Warranty

The Klover Warranty covers the free repair of the Product all parts of the Product that are found to be defective at origin, due to defects confirmed by Klover Srl to be exclusively attributable to the manufacturer. If it is not possible to repair the Product in any way, it will be replaced. In both cases, there will be no change to the expiry or terms of the warranty provided when the Product was purchased.

The Klover Warranty offers all the advantages of a service guaranteed directly by Klover Srl through its network of authorised service centres (*Centri di Assistenza Tecnica* or “**C.A.T.**”) in Italy. The list can be found on the website www.klover.it. The Klover Warranty will remain in effect for a period of 2 years from the date of purchase, if proven by a delivery note or other proof of purchase (e.g. receipt), stating the name of the seller, the product that was bought, and the date of purchase.

Product components replaced by an authorised dealer at the Consumer’s expense as they were “out of warranty” after expiry of the two-year period will be guaranteed by Klover Srl for one year from the date of replacement, excluding costs of intervention, labour and ancillary costs.

4. Five-year Klover Warranty

If the First Switch-on service is provided by an authorised dealer within 90 days from the date of purchase, the Consumer will be entitled to the Warranty on the main boiler unit for a period of 5 years from the date of purchase.

The cost of the First Switch-on service is paid by the Consumer.

This Klover Warranty is valid on condition that the seasonal maintenance is performed by the local service centre as indicated in the user manual (for example, Safe Top boiler units require annual use of the Long Life protection).

The First Switch-on Report, duly completed and signed, must be kept carefully to ensure that the Klover Warranty remains operational.

5. Complaints and Assistance

As provided for by Legislative Decree 24/2002, complaints should be sent to the retailer through whom the Product was bought.

Once the retailer has checked that the Klover Warranty is in force and has not been invalidated, they will contact the local service centre to agree the terms of intervention to verify and eliminate the reported fault. If the Consumer contacts the service centre directly, the service centre must immediately inform the retailer from whom the Product was bought.

If, while inspecting the Product, the service centre finds that the reported defect is not one of the defects covered by the Warranty, the call-out and any works completed, will be paid by the Consumer.

In order to improve the service and reduce intervention time, Consumers are asked to provide the details of the Product they are calling about. In particular, the following information should be provided: • Warranty Certificate number • the name, model and serial number of the Product • the date of purchase • the reported defect.

Klover Srl will not be liable for any delays in carrying out repairs or replacements of the Product.

6. Disclaimer

Klover Products must undergo functional testing before any related masonry works are carried out (for example before tiling, installation of pilasters, or painting of the walls). Klover Srl is not liable for any costs incurred as a result of removal and/or reconstruction of related installations, or for any other ancillary intervention even if it is the result of works to replace defective parts.

Klover Srl is not liable for any faults in the Product that may be attributable to external conditions and/or events, including but not limited to insufficient installation capacity, mis-installation, lack of maintenance for maintenance not carried out in accordance with the instructions in the user manual, or misuse of the Product. The cost of any works will be paid by the Consumer in such cases. Klover Srl declines all liability in respect of any loss or damage that may be caused directly or indirectly to the Consumer and/or to a third party or to persons, animals or property as a result of failure to comply with all the relevant instructions concerning installation, use and maintenance of the Product. The injured party must prove the loss or damage, the defect, and the causal connection, and must the retailer from which the Product was bought, in accordance with Legislative Decree 24/2002.

7. Exclusions from Klover Warranty

The Klover Warranty does not include:

- Defects in the Product that are not attributable to manufacturing defects
- Defects in the products related to mis-installation or inappropriate installation
- Defects related to improper functioning of the chimney flue
- Defects in the Product caused by negligence, accidental breakage, normal wear and tear, tampering and/or damage during transport (scratches, dents etc.), including shipments sent free to destination, works carried out by unauthorised personnel, and additional damage caused by inappropriate intervention by the Consumer
- Calibration of settings
- Damage caused by the use of expired or inappropriate fuel
- Transport costs.

The Klover Warranty excludes the following Product components:

- Ceramic or tempered glass, ceramic/majolica tiling and/or lacquered steel and/or cast iron. Changes in colour shades, speckling, superficial cracking, shading and minor dimensional variations are not considered Product defects, but are characteristics of the artisanal manufacturing process
- Painted, chromed or gilded details, handles, dials
- All the external components of the Product on which the Consumer may intervene directly during use and/or maintenance, or which may be subject to wear and tear and/or the formation of rust, or blemishes on the steel caused by harsh detergents, in particular the use of wood at a rate that exceeds the recommended hourly capacity, or the use of fuels that were not recommended or were not included in the instructions
- Refractory materials or vermiculite
- The pellet brazier, grille and cast iron cooking plate, the smoke deflector or flame guard, the seals, fuses or batteries in the Product’s electronic components and any other removable component that may be subject to normal wear and tear
- Electrical and electronic parts found to be faulty as a result of non-standard electrical connections, natural disasters or voltage variations other than the nominal variation.

8. Forum

The Court of Verona will have sole jurisdiction in the event of a dispute.

CONDITIONS DE GARANTIE CONVENTIONNELLE KLOVER

1. Informations générales

La présente garantie conventionnelle est délivrée par Klover Srl (ci-après « **Garantie Klover** »), dont le siège est sis à San Bonifacio, via A. Volta n. 8, pour les produits cités dans le site internet www.klover.it (ci-après « **Produits** »). La Garantie Klover n'affecte pas les droits prévus par la Directive Européenne 99/44/CE et par le D.Lég. n. 206/2005 « Code de la consommation », le cas échéant.

La Garantie Klover doit être entendue comme limitée au territoire italien. En tout cas, Klover Srl invite les Consommateurs hors Italie à s'adresser au revendeur qui leur a vendu le Produit pour prendre connaissance des conditions de garantie en vigueur.

2. Activation de la Garantie

La Garantie Klover doit être activée, dans les 60 jours suivant la date d'achat, sur le site www.klover.it dans la section « *Enregistrez votre garantie* », en saisissant les données demandées et en joignant le bon de livraison ou tout autre document valable fiscalement prouvant l'achat (ticket de caisse par exemple).

Il est recommandé de conserver avec soin l'exemplaire client du Certificat de Garantie, dûment rempli et signé par le Consommateur et par l'installateur, ainsi que le bon de livraison ou tout autre document valable fiscalement prouvant l'achat, afin de pouvoir faire jouer la Garantie Klover.

3. Garantie Klover 2 ans

Par Garantie Klover on entend la réparation gratuite du Produit ou des pièces composant le Produit qui résulteraient défectueuses à l'origine pour vices que Klover Srl reconnaîtrait comme imputables exclusivement au fabricant. Si la réparation du Produit s'avère impossible, on procédera à son remplacement. Dans les deux cas, la date d'échéance ainsi que les termes de la garantie valables au moment de l'achat du Produit demeurent inchangés.

La Garantie Klover offre tous les avantages d'un service assuré directement par Klover Srl et géré par son propre réseau de Centres d'assistance Technique agréés (ci-après, « **C.A.T.** ») présents sur le territoire italien, consultables sur le site www.klover.it.

La Garantie Klover a une durée de 2 ans à compter de la date d'achat du Produit, prouvée par un bon de livraison ou tout autre document valable fiscalement (ticket de caisse par exemple), qui indique le nom du vendeur, le produit acheté et la date d'achat.

Les composants du Produit remplacés aux frais du Consommateur car « hors garantie » du fait de l'écoulement du délai de deux ans sus-indiqué et par un C.A.T. agréé sont garantis par Klover Srl pendant 1 an à compter du remplacement qui a été effectué, frais d'intervention, de main d'œuvre et frais accessoires exclus.

4. Garantie Klover 5 ans

Le Consommateur qui, dans les 90 jours suivant la date d'achat, soumet le Produit au service de Première mise en service fourni par le C.A.T. agréé, aura droit à la Garantie Klover sur le « corps de chaudière » du Produit pendant 5 ans à compter de la date d'achat du Produit.

Le coût du service de Première mise en service est à la charge du Consommateur.

La présente Garantie Klover s'applique à condition de faire effectuer les opérations d'entretien périodique saisonnier par le CAT de zone, indiqué dans le mode d'emploi (par exemple, pour préserver les corps de chaudière avec Sicuro Top, il faut utiliser chaque année le produit protecteur Long Life).

Conserver avec soin le procès verbal de Première mise en service, dûment rempli et signé, pour pouvoir faire jouer la Garantie Klover.

5. Réclamations et Assistance

Comme prévu par le D.Lég. n. 24/2002, les réclamations doivent être présentées au revendeur qui a vendu le Produit.

Le revendeur, après avoir constaté l'absence de causes de déchéance de la Garantie Klover et son efficacité, contactera le C.A.T. de zone, pour fixer les délais et les moyens d'intervention pour la constatation et la réparation de l'anomalie signalée. Si le Consommateur s'adresse directement au C.A.T., ce dernier est tenu d'avertir immédiatement le revendeur qui a vendu le Produit.

Si le C.A.T., au cours de l'inspection du Produit, constate que l'anomalie de fonctionnement signalée ne fait pas partie des défauts couverts par la Garantie Klover, les frais de déplacement et d'intervention seront à la charge du Consommateur.

Pour améliorer le service et réduire les délais d'intervention, nous prions le Consommateur de fournir les données du Produit objet de l'appel. Nous prions

de fournir plus particulièrement les informations suivantes : • numéro du Certificat de Garantie • nom, modèle et numéro de série du Produit • date d'achat • défaut constaté.

Klover Srl décline toute responsabilité en cas de retard dans la réparation ou le remplacement du Produit.

6. Limitations de responsabilité

Les Produits Klover doivent être soumis à des essais de fonctionnement avant de réaliser tout ouvrage de maçonnerie complémentaire, comme par exemple, le montage du revêtement prévu, la réalisation de pilastres, la peinture des murs. Klover Srl ne répond pas des frais dérivant de leur démolition et/ou de leur reconstruction, ou d'ouvrages hydrauliques de montage et de démontage, tout comme de toute autre intervention accessoire au Produit, même si consécutifs à des travaux de remplacement de pièces défectueuses.

Klover Srl ne répond pas des pannes du Produit liées à des conditions et/ou à des événements extérieures tels que, par exemple, débit insuffisant des installations, mauvaise installation, entretien insuffisant ou entretien non conforme aux indications contenues dans le mode d'emploi et d'entretien, conduction erronée du Produit. Dans ces cas, toute intervention demeure à la charge du Consommateur.

Klover Srl décline toute responsabilité pour tout dommage causé au Consommateur et/ou à des tiers, que ce soit des personnes, des animaux ou des biens, directement ou indirectement, du fait du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans les instructions correspondantes et concernant les avertissements en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien du Produit. La personne ayant subi le dommage doit prouver le dommage, le défaut et la connexion causale correspondante et le signaler au revendeur qui a vendu le produit, conformément au D.Lég. n. 24/2002.

7. Exclusions de la Garantie Klover

La Garantie Klover ne couvre pas :

- Les défauts du Produit non imputables à des vices de fabrication
- Les défauts du Produit imputables à une installation erronée ou inadaptée
- Les vices imputables au mauvais fonctionnement du conduit de cheminée
- Les défauts du Produit dus à négligence, rupture accidentelle, usure normale, manipulation et/ou dommages pendant le transport (rayures, bosses, etc.), y compris en cas d'expéditions franco destination, interventions effectuées par du personnel non agréé et autres dommages causés par des interventions erronées du Consommateur
- Les interventions de réglage des paramètres
- Les dommages dérivant de l'utilisation de combustible de mauvaise qualité ou non approprié
- Les frais de transport.

Sont exclus de la Garantie Klover les composants suivants du Produit :

- Le verre céramique ou trempé, les revêtements en céramique-faïence et/ou acier peint et/ou fonte. Nous tenons à préciser que des variations de nuance de couleur, des piqûres, des craquelures, des ombres, et de légères variations de dimensions ne peuvent pas être considérés comme des défauts du Produit mais plutôt comme une caractéristique du travail artisanal
- Les détails peints, chromés ou dorés, les poignées, les résistances d'allumage
- Tous les composants extérieurs du Produit sur lesquels le Consommateur peut intervenir directement pendant son utilisation et/ou son entretien ou qui peuvent être soumis à usure, et/ou la formation de rouille, de taches sur l'acier dues à l'utilisation de détergents agressifs et plus particulièrement avec des chargements horaires de bois supérieurs à ceux qui sont conseillés ou encore l'utilisation de combustibles déconseillés ou non prévus dans la notice d'instructions
- Matériaux réfractaires ou vermiculite
- Le brasier à granulés, la grille et la plaque de cuisson en fonte, le déflecteur de fumée ou le diffuseur de flammes, les joints, les fusibles ou les batteries présents dans la partie électronique du Produit et tout autre composant amovible soumis à une usure normale
- Les parties électriques et électroniques dont la panne peut être liée à un branchement électrique non conforme, à des catastrophes naturelles et à une variation de la tension par rapport à la tension nominale.

8. Jurisdiction compétente

Tout litige relèvera de la compétence exclusive du Tribunal de Vérone.

CONDICIONES DE GARANTÍA CONVENCIONAL KLOVER

1. Información general

La presente garantía convencional es emitida por Klover Srl (en adelante, "Garantía Klover"), con sede en San Bonifacio, via A. Volta n. 8, para los productos identificados en el sitio Internet www.klover.it (en adelante, "Productos"). La Garantía Klover no afecta los derechos previstos por la Directiva Europea 99/44/CE y el D.L. n. 206/2005 "Código de Consumo", en lo aplicable.

La Garantía Klover debe entenderse limitada al territorio italiano. En todo caso, Klover Srl invita a los Consumidores fuera de Italia a dirigirse al revendedor donde hayan adquirido el Producto para conocer las condiciones de garantía vigentes.

2. Activación de la Garantía

La Garantía Klover debe ser activada en un plazo de 60 días desde la fecha de compra en el sitio www.klover.it en la sección "Registra tu garantía", introduciendo los datos necesarios y adjuntando el documento de entrega u otro documento con validez fiscal que dé prueba de la compra (ej. comprobante fiscal).

Se solicita conservar con cuidado la copia cliente del Certificado de Garantía, debidamente cumplimentado y suscrito por el Consumidor y el instalador, además del documento de entrega u otro documento con validez fiscal que dé prueba de la compra, para la operatividad de la Garantía Klover.

3. Garantía Klover 2 años

Por Garantía Klover se entiende la reparación gratuita del Producto o de las partes que componen el Producto, que resulten defectuosas de fábrica por defectos que Klover Srl compruebe que son exclusivamente imputables al fabricante. Si la reparación del Producto no es posible de ninguna manera, se efectuará la sustitución. En ambos casos, se mantienen invariables el vencimiento y las condiciones de garantía vigentes desde el momento de la compra del Producto.

La Garantía Klover ofrece todas las ventajas de un servicio garantizado directamente por Klover Srl y gestionado por la red de Centros de Asistencia Técnica autorizados (en adelante, "C.A.T.") existentes en el territorio italiano, consultables en el sitio www.klover.it.

La Garantía Klover tiene una validez de 2 años desde la fecha de compra del Producto que figura en el documento de entrega u otro documento fiscalmente válido (ej. comprobante fiscal) que indique el nombre del vendedor, el producto comprado y la fecha de compra.

Los componentes del Producto sustituidos a expensas del Consumidor "fuera de garantía" luego del vencimiento del término de dos años y por obra de C.A.T. autorizado son garantizados por Klover Srl durante 1 año desde su sustitución, excluyendo gastos de intervención, mano de obra y costes adicionales.

4. Garantía Klover 5 años

El Consumidor que en un plazo de 90 días desde la fecha de compra someta el Producto al servicio de Primer Encendido prestado por el C.A.T. encargado tendrá derecho a la Garantía Klover sobre el "cuerpo caldera" del Producto durante un período de 5 años desde la fecha de compra del Producto.

El coste del servicio de Primer Encendido está a cargo del Consumidor.

La presente Garantía Klover rige con la condición de que el mantenimiento periódico estacional sea realizado por el CAT de la zona, indicado en el manual de uso (por ejemplo, para preservar el cuerpo caldera con Sicuro Top es necesario utilizar anualmente el protector Long Life).

Conservar con cuidado el Acta de Primer Encendido, debidamente cumplimentada y suscrita, para la operatividad de la Garantía Klover.

5. Reclamaciones y asistencia

De conformidad con el D.L. n. 24/2002, las reclamaciones deberán ser presentadas al revendedor del cual se haya adquirido el Producto.

El revendedor, verificada la ausencia de causas de cese de la Garantía Klover y de su operatividad, contactará con el C.A.T. de la zona, con el cual acordará los plazos y modos de intervención para la verificación de la anomalía señalada. Si el Consumidor se dirige directamente al C.A.T., éste deberá dar inmediata notificación al revendedor del cual haya sido adquirido el producto.

Si durante la inspección del Producto el C.A.T. comprueba que la anomalía de funcionamiento denunciada no es un defecto cubierto por la Garantía Klover, la salida y la eventual reparación estarán a cargo del Consumidor.

Para mejorar el servicio y reducir los plazos de intervención se invita al Consumidor a comunicar los datos del Producto que es objeto de la llamada. En

particular, se ruega comunicar la siguiente información: • número del Certificado de Garantía • nombre, modelo y número de matrícula del Producto • fecha de compra • defecto denunciado.

Klover Srl no responde por eventuales retrasos en la realización de reparaciones o sustituciones del Producto

6. Limitaciones de responsabilidad

Los Productos Klover deben ser sometidos a una prueba de funcionamiento antes de eventuales obras de albañilería complementarias, como por ejemplo el montaje de un revestimiento, la ejecución de pilastras, la pintura de las paredes. Klover Srl no asumirá los gastos derivados de trabajos de desmontaje o reconstrucción, obras hidráulicas de montaje y desmontaje, o cualquier otro trabajo accesorio relativo al Producto, aunque sea consecuencia de trabajos de sustitución de eventuales piezas defectuosas.

Klover Srl no responde por fallos del Producto derivados de condiciones o eventos externos como, a mero título de ejemplo, caudal insuficiente de las instalaciones, instalación incorrecta, mantenimiento insuficiente o no conforme a las indicaciones contenidas en el manual de uso y mantenimiento, conducción incorrecta del Producto. En tales hipótesis, la intervención queda a cargo del Consumidor.

Klover Srl se exime de cualquier responsabilidad por eventuales daños que puedan afectar directa o indirectamente al Consumidor o a terceros, ya se trate de personas, animales o cosas, como consecuencia del incumplimiento de las prescripciones indicadas en las instrucciones y las advertencias en materia de instalación, uso y mantenimiento del Producto. De todas maneras, el damnificado deberá dar prueba del daño, el defecto y la relativa vinculación causal y comunicarse con el revendedor del cual haya adquirido el producto, de conformidad con el D.L. n. 24/2002.

7. Exclusiones de la Garantía Klover

La Garantía Klover no cubre:

- Defectos del Producto no imputables a defectos de fabricación
- Defectos del Producto derivados de una instalación incorrecta
- Fallos derivados de defectos de funcionamiento del humero
- Defectos del Producto debidos a descuido, rotura accidental, desgaste normal, alteraciones o daños ocurridos durante el transporte (rayas, mellas, etc.), incluso en caso de envíos con porte franco, intervenciones de personal no autorizado u otros daños causados por intervenciones incorrectas del Consumidor
- Calibración de los parámetros
- Daños derivados del uso de combustible de mala calidad o no adecuado
- Gastos de transporte.

La Garantía Klover no cubre los siguientes componentes del Producto:

- El vidrio cerámico o templado, los revestimientos de cerámica-mayólica o acero pintado o fundición. Las variaciones de tono, mellas, grietas, sombras y leves variaciones dimensionales no deben considerarse defectos del Producto sino una característica de la elaboración artesanal
- Los componentes pintados, cromados o dorados, los tiradores, las resistencias de encendido
- Todos los componentes externos del Producto en los que puede intervenir directamente el Consumidor durante el uso y mantenimiento o que pueden estar sujetos a desgaste y a la formación de óxido, manchas sobre acero debidas al uso de detergentes agresivos y, en particular, con cargas horarias de leña superiores a las indicadas, o empleo de combustibles no recomendados o no previstos en las instrucciones
- Materiales refractarios o vermiculita
- El brasero de pellet, la rejilla o la placa de cocción de fundición, el deflector de humos o cortafuegos, las juntas, los fusibles o las baterías presentes en la electrónica del Producto y cualquier otro componente extraíble sujeto a desgaste normal
- Las partes eléctricas y electrónicas cuyos defectos deriven de una conexión eléctrica no conforme a la norma, de calamidades naturales o de variaciones respecto de la tensión nominal.

8. Tribunal competente

En caso de controversias es exclusivamente competente el Tribunal Judicial de Verona.

BEDINGUNGEN KLOVER GARANTIE

1. Allgemeine Informationen

Dies sind die Garantiebedingungen von Clover Srl (im Folgenden „**Klover Garantie**“), mit Sitz in San Bonifacio, via A. Volta 8, für die einzelnen Produkte auf der Website www.klover.it (im Folgenden die „**Produkte**“). Die Clover Garantie berührt nicht die Rechte aus der Europäischen Richtlinie 99/44/EG und dem italienischen GvD Nr. 206/2005 „Verbrauchergesetzbuch“, soweit anwendbar.

Die Clover Garantie gilt nur in Italien. Clover Srl bittet nicht in Italien ansässige Verbraucher, sich für die betreffenden Garantiebedingungen an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben.

2. Inanspruchnahme der Garantie

Die Clover Garantie muss innerhalb von 60 Tagen ab dem Kaufdatum auf der Website www.klover.it in dem Bereich „**Garantie-Registrierung**“ aktiviert werden. Geben Sie die dort angeforderten Daten ein und fügen Sie den Lieferschein oder ein anderes steuerlich gültiges Dokument, das den Kauf belegt (z. B. Kassenzettel), als Anhang bei.

Ist für die Gültigkeit der Clover Garantie erforderlich, dass Sie eine Kopie des ordnungsgemäß ausgefüllten und vom Verbraucher und dem Installateur unterschriebenen Garantiescheins sowie den Lieferschein oder einen anderen steuerlich gültigen Kaufbeleg sorgfältig aufbewahren.

3. Clover 2-Jahre-Garantie

Die Clover Garantie besteht in der kostenlosen Reparatur des von Anfang an mangelhaften Produkts oder seiner Teile für Fehler, die gemäß der Feststellung von Clover Srl ausschließlich vom Hersteller zu vertreten sind. Im Fall einer Irreparabilität wird das Produkt umgetauscht. Diese Garantieleistung bewirkt keine Änderung der zum Zeitpunkt des Kaufes des Produkts geltenden Garantiebedingungen und -fristen.

Die Clover Garantie bietet alle Vorteile eines direkt von Clover Srl garantierten und seinem Netz aus autorisierten Kundendienstzentren (im Folgenden das „**Kundendienstzentrum**“) in Italien verwalteten Service. Die einzelnen Kundendienstzentren finden Sie auf der Website www.klover.it.

Die Clover Garantie gilt für 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts, das durch einen Lieferschein oder ein anderes steuerlich gültiges Dokument (z. B. Kassenzettel) belegt wird und die den Namen des Verkäufers, das gekaufte Produkt und das Kaufdatum enthalten.

Klover Srl gewährt auf die Produktteile, die wegen Ablaufs der oben genannten Zweijahresfrist auf Kosten des Verbrauchers vom autorisierten Kundendienstzentrum ersetzt wurden, eine Garantie von 1 Jahr ab der Ersatzlieferung unter Ausschluss der Kosten für den Ersatz und die Arbeitsstunden und der Nebenkosten.

4. Clover 5-Jahre-Garantie

Lässt der Verbraucher bei dem Produkt innerhalb von 90 Tagen ab dem Kaufdatum den Service der ersten Inbetriebnahme durch das beauftragte Kundendienstzentrum durchführen, erhält er für 5 Jahre ab dem Kaufdatum die Clover Garantie auf den Kesselkörper des Produkts.

Die Kosten des Service der ersten Inbetriebnahme sind vom Verbraucher zu tragen.

Diese Clover Garantie gilt unter der Bedingung, dass die regelmäßige Jahreswartung durch das in der Gebrauchsanleitung genannte zuständige Kundendienstzentrum durchgeführt wird (so ist zum Beispiel zum Schutz der Kesselkörper mit Sicuro Top die jährliche Anwendung des Long Life-Schutzes notwendig).

Für die Gültigkeit der Clover Garantie ist es notwendig, dass Sie das ordnungsgemäß ausgefüllte und unterschriebene Protokoll der ersten Inbetriebnahme sorgfältig aufbewahren.

5. Reklamationen und Kundendienst

Reklamationen sind gemäß dem italienischen GvD Nr. 24/2002 bei dem Händler einzureichen, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Der Händler kontaktiert nach der Feststellung des Fehlens von Gründen, die die Clover Garantie und ihre Gültigkeit ausschließen, das zuständige Kundendienstzentrum, mit dem er die Zeiten und die Vorgehensweise zur Feststellung und Beseitigung der angezeigten Betriebsstörung vereinbart. Wendet sich der Verbraucher direkt an das Kundendienstzentrum, so hat dieses den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, darüber sofort zu informieren.

Stellt das Kundendienstzentrum bei der Prüfung des Produkts fest, dass die beanstandete Betriebsstörung nicht unter die von der Clover Garantie gedeckten Mängel fällt, gehen die Ausgaben und die eventuelle Maßnahme zulasten des Verbrauchers.

Der Verbraucher wird zur Optimierung des Service und zur Reduzierung der Servicezeiten um die Mitteilung der Daten des betreffenden Produkts gebeten. Im Einzelnen bitten wir um folgende Informationen: • Nummer des Garantiescheins • Name, Modell und Seriennummer des Produkts • Kaufdatum • beanstandeter Mangel.

Klover Srl haftet nicht für eventuelle Verzögerungen bei der Durchführung von Reparaturen oder der Ersatzlieferung des Produkts.

6. Haftungsbeschränkung

Die Produkte von Clover müssen vor der Durchführung eventueller zusätzlicher Mauerwerksarbeiten wie zum Beispiel Montage der Verkleidung, Ausführung von Mauerblenden oder Wandanstrich, einer Funktionsprüfung unterzogen werden. Clover Srl haftet weder für Ausgaben für ihre Entfernung und/oder Wiederinstandsetzung noch für Installations- und Ausbaurbeiten an Hydraulikanlagen noch für andere zusätzliche

Arbeiten in Bezug auf das Produkt, auch wenn sie im Rahmen des Ersatzes eventuell mangelhafter Teile bedingt sind.

Klover Srl haftet nicht für Defekte des Produkts, die auf äußere Bedingungen und/oder Ereignisse zurückführbar sind. Zu diesen zählen zum Beispiel ungenügende Anlagekapazität, fehlerhafte Installation, mangelnde oder nicht den in der betreffenden Gebrauchs- und Wartungsanleitung enthaltenden Anweisungen entsprechende Wartung, falsche Produktführung. Die eventuellen Maßnahmen gehen in diesen Fällen zulasten des Verbrauchers.

Klover Srl lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die dem Verbraucher und/oder Dritten, d. h. Personen, Tieren oder Sachen, unmittelbar oder mittelbar aufgrund der fehlenden Einhaltung aller in den betreffenden Anweisungen enthaltenen Hinweisen über die Installation, die Nutzung und die Wartung des Produkts entstehen können. Der Beschädigte muss in jedem Fall gemäß dem italienischen GvD Nr. 24/2002 den Schaden, den Fehler und den betreffenden Kausalzusammenhang beweisen und den Händler, bei dem er das Produkt gekauft hat, darüber informieren.

7. Ausschlüsse der Clover Garantie

Die Clover Garantie gilt nicht für:

- Produktfehler, die nicht auf Fabrikationsmängel zurückführbar sind
- Produktfehler, die auf eine fehlerhafte oder unsachgemäße Installation zurückführbar sind
- Mängel, die auf den nicht einwandfreien Betrieb des Rauchabzuges zurückführbar sind
- Produktfehler aufgrund Nachlässigkeit, zufälliger Beschädigung, normalen Verschleißes, unbefugter Maßnahmen und/oder Beschädigungen beim Transport (Kratzer, Beulen usw.), auch bei Lieferung frei Bestimmungsort, von nicht autorisiertem Personal durchgeführten Eingriffe und weiterer Schäden, die durch fehlerhafte Eingriffe des Verbrauchers verursacht wurden
- Einstellung der Parameter
- Schäden aufgrund der Verwendung von minderwertigen oder ungeeigneten Brennstoffen
- Transportkosten.

Folgende Teile sind von der Clover Garantie ausgeschlossen:

- die Glaskeramikscheibe oder das Sicherheitsglas, die Verkleidungen aus Kacheln und/oder lackiertem Stahl und/oder Gusseisen. Es wird darauf hingewiesen, dass Farbabweichungen, Porenbildung, Haarrissen, Schattierungen und leichte Größendifferenzen keine Mängel des Produkts darstellen, sondern Eigenschaften der handwerklichen Verarbeitung sind
- die lackierten, verchromten oder vergoldeten Details, die Griffe, die Zündwiderstände
- alle externen Teile des Produkts, auf die der Verbraucher während der Nutzung und/oder Wartung direkt zugreifen kann oder die Verschleißteile sind und/oder die Rost- oder Fleckenbildung auf Stahl aufgrund der Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln und insbesondere bei einer über die angegebenen Zeiten längere Befüllung mit Holz oder bei Einsatz von Brennstoffen, von denen in den Anweisungen abgeraten wird oder die dort nicht genannt sind
- die feuerfesten Materialien oder Materialien aus Vermiculite
- die Pelletbrennschale, der Feuerrost und die Herdplatte aus Gusseisen, das Rauchleitblech und der Flammenverteiler, die Dichtungen, Sicherungen oder Batterien in den elektronischen Bauteilen des Produkts sowie alle anderen entfernbaren Teile, die dem normalen Verschleiß unterliegen
- Die elektrischen und elektronischen Teile, die aufgrund eines nicht ordnungsgemäßen Stromanschlusses, einer Naturkatastrophe und einer Spannungsschwankungen, die vom Nennwert abweichen, beschädigt werden.

8. Gerichtsstand

Ausschließlicher Gerichtsstand im Fall von Streitigkeiten ist Verona.